

tistevan porque no le conoçiesen se llamava el manco murio En poder de yndios / y paso vn almodovar El biejo E vn hijo suyo q̄ se dezia albaro de almodobar y dos sobrinos q̄ tenían El mismo sobrenombre de almodobar y El vn sobrino murio en poder de yndios y el viejo y el alvaro y el sobrino murieron de su muerte y pasaron dos hermanos que se dezian los martinez naturales de fregenal buenos hombres por sus personas y murieron En poder de yndios y paso vn buen soldado q̄ se dezia Juan del puerto murio tullido de bubas y paso otro buen soldado q̄ se dezia lagos murio En poder de yndios y paso vn frayle de nra señora de las mds que se dezia fray br<sup>me</sup> de olmedo y Era teologo y gran cantor murio de su muerte y paso vn clerigo presbitero q̄ se dezia Joan diaz natural de sevilla murio de su muerte y paso otro soldado que se dezia<sup>1</sup> natural de las garrobillas Este segund dezian avia llevado a castilla de la ysla de santo domingo çinco mill pesos de oro que cogio en vnas minas rricas y como llevo a castilla lo gasto y jugo y se vino con nosotros E yndios le mataron y paso vn alonso hernandez paulo ya hombre biejo y dos sobrinos El vno se dezia alonso hernandez buen vallestero y el otro su sobrino no se me acuerda El nonbre El alonso hernandez murio En poder de yndios y el viejo y el otro su sobrino murieron de sus muertes y paso otro buen soldado q̄ se dezia Alonso de almesta natural de sevilla o de alxarabe murio en poder de yndios e paso otro buen soldado q̄ se dezia rrabanal montañez murio en poder de yndios e paso otro muy buen onbre por su persona q̄ se dezia pedro de guzman e se Caso con vna balençiana q̄ se dezia doña fran<sup>ca</sup> de valterra fuese al peru e ovo fama q̄ murieron elados el y la muger e paso vn buen ballestero q̄ se dezia xpovl diaz natural de colmenar de arenas murio de su muerte / e paso otro soldado q̄ se dezia rretamales murio en poder de yndios en lo de tabasco / e paso otro esforçado soldado q̄ se dezia gines nortes murio en lo de yucatan en

1 Aquí hay un espacio en blanco. Remón lo llena en su edición con el nombre de "Sancho de Auila." Fol. 242 vto.

poder de yndios / e paso otro muy diestro soldado e bien esforçado q̄ se dezia luys alonso e Cortava muy bien con vna espada murio en poder de yndios e p̄so vn alonso Catalan buen soldado murio en poder de yndios y otro soldado q̄ se dezia ju<sup>o</sup> çiq̄lyano v<sup>o</sup> q̄ fue de mx<sup>co</sup> murio de su muerte murio otro buen soldado q̄ p̄so con nosotros q̄ se dezia hulano de Canillas q̄ fue en ytalia atanbor e ansi lo fue en esta nueva españa como E dho murio en poder de yndios y p̄so vn p<sup>o</sup> ernandez secretario que fue de Cortes natural de sevilla murio en poder de yndios y p̄so vn juan diaz q̄ tenya vna gran nube en el ojo natural de burgos e traya a Cargo del rrescate e bituallas q̄ traya cortes murio en poder de yndios e paso vn diego de çoria v<sup>o</sup> q̄ fue de mx<sup>co</sup> murio de su muerte e paso otro buen soldado mançebo q̄ se dezia juan nuñez de mercado dezian q̄ era natural de Cuellar e otros dezian q̄ era natural de madrigal este soldado çego de los ojos v<sup>o</sup> q̄ agoro es de la puebla / e paso otro buen soldado y el mas rrico de q̄ todos los q̄ pasamos con Cortes q̄ se dezia ju<sup>o</sup> sedeño natural de arebalo y truxo vn navio suyo e vna yegua e vn negro e tozinos e mucho pan caçabi murio de su muerte y fue p̄sona premynente / e p̄so vn hulano de baena v<sup>o</sup> q̄ fue de la trinidad murio en poder de yndios e paso vn zaragoça ya onbre biejo padre que fue de çaragoça el escribano de mx<sup>co</sup> murio de su muerte y paso vn buen soldado q̄ se dezia d<sup>o</sup> martin de ayamonte murio de su muerte / e paso otro soldado que se dezia Cardenas dezia el mismo q̄ era nieto del Comendador mayor don hulano Cardenas murio en poder de yndios y paso otro soldado q̄ se dezia Cardenas era onbre de la mar piloto natural de triana este fue el q̄ dixo q̄ no abia bisto trra a donde obiese dos rreyes Como en la nueva España porq̄ Cortes llevaba quinto Como rrey despues de sacado el rreal quinto e de pensamiento Callo malo e fue a Cast<sup>a</sup> e dio rrelaçion dello a su m̄g e de otras Cosas de agravios q̄ le abian echo e fue muy Contrario en las Cosas de Cortes e su m̄g le m̄do dar su rreal çedula p<sup>a</sup> q̄ le diesē yndios q̄ rrentasen mill p<sup>o</sup>s e ansi Como bino con ella a mx<sup>co</sup> murio de su muerte / e p̄so otro muy buen soldado q̄ se de-

zia arguello natural de leon / murio en poder de yndios e paso otro soldado que se dezia diego ernandez natural de saelyzes de los gallegos e ayudo aserrar la madera de los vergantines e çego e murio de su muerte e p̄so otro buen soldado de muchas fuerças e animoso q̄ se dezia hulano vazq̄z murio en poder de yndios e p̄so otro buen soldado e era ballestero q̄ se dezia arroyuelo dezian q̄ era natural de olmedo murio en poder de yndios e paso vn hulano piçarro capitan q̄ fue en entradas dezia Cortes q̄ era su debdo en aq̄l t̄po no avia nonbre de pizarros ni el peru estava desCubierto murio en poder de yndios e paso vn alvar lopez v<sup>o</sup> q̄ fue de la puebla murio de su muerte e p̄so otro buen soldado q̄ se dezia alonso yañes natural de cordoba y este soldado fue con nosotros a las hibreras e entre tanto que fue se le caso la muger con otro marido e desq̄ bolbimos de aq̄l biaje no quiso tomar a la muger murio de su muerte e paso vn buen soldado e bien suelto peon q̄ se dezia magallanes portuḡs murio en poder de yndios e paso otro portuḡs platero murio en poder de yndios e paso otro portuḡs ya onbre anziano q̄ se dezia alonso martyn de alpedrino murio de su muerte e paso otro portuḡz que se dezia juan alvarez rrubaço murio de su muerte e p̄so otro muy esforçado portuḡs q̄ se dezia g<sup>o</sup> sãchez murio de su muerte e p̄so otro portuḡs v<sup>o</sup> que fue de la puebla q̄ se dezia g<sup>o</sup> rro<sup>s</sup> p̄sona premymente murio de su muerte e pasarõ otros dos portugeses v<sup>os</sup> de la puebla q̄ se dezian los villanuevas altos de Cuerpos no se q̄ se hizieron e donde murieron /. e pasaron tres soldados q̄ tenian por sobrenombre hulanos de avila el vno q̄ se dezia gaspar de abila fue yerno de ortigosa el escrivano murio de su muerte el otro abila se allegava Con el Capitan andres de tapia murio en poder de yndios e el otro abila no me aCuerdo a donde fue a ser vezino / e tambien pasaron dos her<sup>os</sup> ya onbres anzianos q̄ se dezian bandadas dezian q̄ eran naturales de trra de avila murieron En poder de yndios y pasaron tres soldados q̄ tenyan por sobrenombre todos tres espinosas el vno era bizcaino e murio en poder de yndios y el otro se dezia espinosa de la bendiçion porq̄ sienpre traya por platica e era muy bue<sup>a</sup> aq̄lla pla-

tica Con la buena bendiçion e murio de su muerte y el otro espinosa era natural despinosa de los monteros murio en poder de yndios / e paso vn pero peron de toledo murio de su muerte e bino otro buen soldado q̄ se dezia villa sinda natural de portillo murio de su muerte /. e p̄saron dos buenos soldados que se dezian por sobrenombre san juanes al vno llamabamos san juan el entonado porq̄ era muy pretençioso y murio en poder de yndios y al otro se dezia san ju<sup>o</sup> de vchila era gallego murio de su muerte /. e p̄so otro buen soldado q̄ se dezia martin yzquierdo natural de castro mocho fue v<sup>o</sup> en la villa de sã miguel sujeta a guatimala murio de su muerte e paso vn apariçio q̄ Caso con vna q̄ se dezia la medina natural de m<sup>a</sup> de rryoseco v<sup>o</sup> que fue de sã migel murio de su muerte e paso vn buen soldado q̄ se dezia Caçeres natural de truxillo murio en poder de yndios e paso otro bue soldado q̄ se dezia alonso de herrera natural de xerez este fue Capitan en las Çapotecas e acuchillo a otro Capitan q̄ se dezia figueroa sobre çiertas contiendas de las Capitanias e por temor del tez<sup>o</sup> al<sup>o</sup> destrada q̄ en aq̄lla sazõ era g<sup>dor</sup> porq̄ no le prendiese se fue a lo del marañon e alla murio en poder de yndios e el figueroa se ahogo en el mar yendo a castylla e tambien p̄so vn manço q̄ se dezia maldonado natural de medellyn estava muy malo de buvas e no se si murio de su muerte ni lo digo por maldonado el de la beracruz marido q̄ fue de doña maria del rincon e paso otro soldado q̄ se dezia morales ya onbre ançiano q̄ rrenq̄aba de vna pierna dezia q̄ fue soldado del Comendador solys fue alcalde ordinario en la billa rrica e azia rreta just<sup>a</sup> e paso otro soldado q̄ se dezia esCalona el mozo murio en poder de yndios e pasaron otros tres soldados q̄ todos tres fueron vezinos de la billa rrica E nunca fueron a guerra ny a entrada ninguna de la nueva españa el vno se dezian arevalo e al otro ju<sup>o</sup> leon y al otro madrigal murierõ de su muerte e paso tambien otro soldado q̄ se dezia por sobrenombre lençero cuya fue la venta q̄ agora se dize de lençero q̄ esta ètre la beracruz e la puebla. / fue bue soldado e murio de su muerte /. e paso vn p<sup>o</sup> gallego onbre graçioso e dezidor E tambien tuvo otra benta

camyno dr<sup>o</sup> quādo ban de la beracruz a mex<sup>co</sup> murio de su muerte e paso vn alonso duran q̄ era algo bisojo q̄ no bia bien q̄ ayudaba de sacristan murio de su muerte e paso otro soldado q̄ se dezia nabarro e q̄ se allegaba en todo lo del capitan sandoval e despues se caso en la beracruz/. murio de su muerte e paso otro buē soldado q̄ se dezia alonso de tala-bera q̄ se allegava en casa del capitan sandoval e murio en poder de yndios e pasaron dos soldados q̄ se deziā el vno ju<sup>o</sup> de mançanilla y el otro pedro de mançanilla e murio en poder de yndios y el ju<sup>o</sup> de mançanilla fue v<sup>o</sup> de la puebla murio de su muerte e paso vn soldado q̄ se dezia benyto de bejel fue atanbor y tanborino de exerçitos de ytalia e tambien lo fue en esta nueva españa murio de su muerte/. e paso vn al<sup>o</sup> rromero v<sup>o</sup> q̄ fue de la beracruz p̄sona rrica e primynente murio de su muerte e paso vn niño pinto su cuñado v<sup>o</sup> q̄ fue de la beracruz primynente p̄sona e rrica murio de su muerte e paso vn buē soldado q̄ se dezia sindos de portyllo natural de portillo e tenia muy buenos yndios y estava rrico e dexo sus yndios y bendio sus bienes e los rrepartio a pobres e se metio a frayle fran<sup>co</sup> e fue de santa vida este frayle fue conoçido en mexico y era pu<sup>co</sup> q̄ murio santo y q̄ hizo milagros y hera Cazi vn santo e otro buen soldado q̄ se dezia fran<sup>co</sup> de medina natural de medina del Campo se metio a frayle françisco e fue buen rreligioso e otro buen soldado q̄ se dezia quintero natural de moguer e tenya buenos yndios e estava rrico e lo dio por dios e se metio a frayle fran<sup>co</sup> e fue buen rreligioso e otro buē soldado q̄ se dezia alonso de aguilar cuya fue la benta q̄ agora se llama de agylar q̄ esta entre la beracruz e la puebla y estava rrico y tenya buen rrepartimiento de yndios todo lo bendio e lo dio por dios y se metio a frayle domynico y fue muy buen rreligioso este frayle aguilar fue muy conoçido y fue muy buen frayle dominico y otro buen soldado que se dezia hulano burguillos tenya buenos yndios y estava rrico e lo dexo y se metio a frayle fran<sup>co</sup> e este burguillos despues se salio de la orden e no fue tan buen rreligioso como debiera e otro buē soldado q̄ se dezia esCalante era muy galan y buen ginete

se metio frayle fran<sup>co</sup> y despues se salyo del monasterio y desde ay a obra de vn mes torno a tomar los abitos e fue muy buē rreligioso e otro buen soldado q̄ se dezia lyntorno natural de guadalajara se metio a frayle fran<sup>co</sup> e fue buē rreligioso e solya tener yndios de enComienda e era onbre de negoçios otro buē soldado q̄ se dezia gaspar diez natural de castilla la bieja y estava rrico ansi de sus yndios como de tratos todo lo dio por dios y se fue a los pinares de guaxalgingo en parte muy solytaria e hizo vna ermita y se puso en ella por ermitaño e fue de tan buena bida e se daba ayunos e deçeplinas q̄ se puso muy flaco e debylitado e dezian q̄ dormia en el suelo en vnas pajas e q̄ desq̄ lo supo el <sup>1</sup> buen obispo dō fray ju<sup>o</sup> de zumarra lo enbio a llamar e le mando q̄ no se diese tan azpera bida e tuvo tã bu<sup>a</sup> fama el ermitaño gaspar diez q̄ se metieron en su compañia otros dos ermitaños e todos hizieron bu<sup>a</sup> bida e a Cabo de quatro años q̄ ally estaban fue dios servido llevarle a su santa gloria e paso otro buē soldado q̄ se dezia alonso bellydo y murio en poder de yndios e bino vn hulano peynado q̄ se tullyo de mal de bubas despues de ganado mx<sup>co</sup> murio en la beracruz e paso otro buen soldado q̄ se dezia rribadeo gallego murio en poder de yndios en lo de almeria e p̄so otro soldado q̄ se dezia el galleguillo porq̄ era chico de Cuerpo murio en poder de yndios e paso vn esforçado e osado soldado q̄ se dezia lerma se fue entre los yndios como aburrido porq̄ Cortes le mando afrentar sin Culpa nunca se supo del muerto ny bivo y tambien paso otro buē soldado q̄ se dezia pineda o pinedo criado q̄ abia sido del g<sup>dor</sup> de Cuba diego velazqz e quādo bino narbaez se yba pã el narbaez desde mexico e en el Camino le matarō yndios sospechosa q̄ Cortes mando q̄ le matasē/. p̄so otro buē soldado e buen ballestero q̄ se dezia pedro lopez murio de su muerte e ansi mismo p̄so otro pero lopez ballestero q̄ fue con al<sup>o</sup> de abila a la ysla española e alla se q̄do pasaron tres herreros el vno se llamaba ju<sup>o</sup> garçia y el otro herman martyn q̄ Caso con la bermuda e el otro no me aCuerdo

1 Tachado en el original: "muy rreverendo."

su nonbre el vno murio en poder de yndios y los dos de sus muertes e paso otro soldado q̄ se dezia albaro gallego v° q̄ fue de mx<sup>co</sup>. Cuñado de vnos Çamoras murio de su muerte e p̄so otro soldado ya onbre ançiano q̄ se dezia paredes padre de vn paredes q̄ agora esta en lo de yucatan murio [aquél] en poder de yndios e p̄so otro soldado q̄ se dezia gl° mexia rapalpelo porq̄ dezia el mesmo q̄ era nyeto de vn mexia q̄ andaba a rrobar en el t̄po del rrey don joan en Conpañia de vn çenteno murio en poder de yndios e paso vn pedro de tapia e murio tullido despues de ganado mx<sup>co</sup> e p̄saron Çiertos pilotos q̄ se dezian anton de alamynos e vn su hijo q̄ tambien tenya el mysmo nonbre q̄ su padre eran naturales de palos e vn Camacho de triana e vn juan albarez el manquillo de huelva e vn sopuesta del Condado ya onbre ançiano e vn Cardenas este fue el q̄ estuvo malo del pensamiento como sacaban dos quintos del oro el vno p̄a Cortes<sup>1</sup> e vn g° de onbria e ovo otro piloto q̄ se dezia galdin e tambien ovo mas pilotos q̄ ya no se me acuerdan sus nonbres mas el q̄ yo bi q̄ se q̄do por vezino en mx<sup>co</sup> fue el çopuesta q̄ todos los demas se fuerō a Cuba e a xamayca e a otras yslas e a Castilla a ganar pilotajes por temor del marq̄z cortes q̄ estava mal con ellos porq̄ dieron abiso a fran<sup>co</sup> de garay, de las trras q̄ demãdo a su m̄ḡ q̄ le hiziese mds y avn fueron quatro pilotos dellos a se çixar de Cortes delante de su m̄ḡ los q̄les se dezian los alamynos e el Cardenas e el gl° de onbria e les m̄do dar çedulas rreales p̄a q̄ en la nueva españa diesen a Cada vno a mill p°s de rrenta y el Cardenas bino y los demas nunca binierō /. e p̄so otro soldado q̄ se dezia lucas gynoves e era piloto murio en poder de yndios e p̄so otro soldado q̄ se dezia ju° gynobes murio en poder de yndios e tambien p̄so otro xenobes v° q̄ fue de guaxaca marido de vna portuguesa bieja murio de su muerte /. e p̄so otro soldado q̄ se dezia enrryquez natural de trra de palençia este soldado se ahogo de cansado e de peso de las armas y del Calor q̄ le daban /. e p̄so otro soldado q̄ se dezia xp̄oval de jaen e era Car-

1 El autor mencionó ya á este mismo Cárdenas. Véase pág. 457.

pintero y murio en poder de yndios e p̄so vn ochoa biscayno onbre rrico e prminente v° q̄ fue de guaxaca murio de su muerte e paso vn bien esforçado soldado q̄ se dezia çamudio fuese a Castilla porq̄ aCochillo a vno en mex<sup>co</sup> e en Castilla fue Capitan de vna Conpañia de onbres de armas murio en lo de Castyl nobo con otros muchos Caballeros españoles /. e p̄so otro soldado q̄ se dezia çervantes el loco era chocarrero e truan murio en poder de yndios e p̄so vn plaçuela murio en poder de yndios e p̄so vn buē soldado q̄ se dezia alonso pererelmayte q̄ bino casado con vna yndia muy hermosa del bayamo murio en poder de yndios e p̄so vn martin bazq̄z natural de olmedo onbre rrico e prminente v° q̄ fue de m° murio de su muerte e p̄so vn sebastian rrodriḡz fue ballestero y despues de ganado mexico fue tronpeta murio de su muerte e p̄so otro ballestero q̄ se dezia peñalosa conpañero de sebastian rrodriguez e murio de su muerte e p̄so vn soldado q̄ se dezia alvarez onbre de la mar natural de palos q̄ dizen q̄ tuvo con yndias de la trra treynta hijos e hijas en obra de tres años murio entre yndios en lo de las higueras /. e p̄so otro soldado q̄ se dezia juan perez malynche q̄ despues le oy nonbrar artiaga v° de la puebla p̄sona q̄ fue rrica murio de su muerte /. e p̄so vn buē soldado q̄ se dezia p° gonçalez sabiote murio de su muerte /. e p̄so vn buē soldado q̄ se dezia geronimo de aguilar este aguilar pongo en esta Cuenta porq̄ fue el q̄ allamos en la punta de Cotoche q̄ estava en poder de yndios e fue nra lengua murio de mal de bubas /. e p̄so otro soldado q̄ se dezia pedro balençiano v° q̄ fue de mx<sup>co</sup> murio de su muerte e pasaron dos soldados q̄ tenyan por sobrenonbre tarifas el vno fue vezino de guaxaca marido de la muñiz murio de su muerte el otro se dezia tarifa de las manos blancas natural de sebilla pusosele aq̄l nonbre porq̄ no era p̄a la gerra ni p̄a Cosas de trabajo sino ablar de Cosas pasadas murio en el rrio del golfo dulce ahogado el e su caballo q̄ nunca pareçieron e paso otro buen soldado q̄ se dezia pero sanchez farfan p̄sona q̄ balya e estuvo por Capitan en tesCuco entre tanto q̄ estabamos sobre mx<sup>co</sup> murio de su muerte e paso otro buen soldado q̄ se dezia alonso

esCobar el paje de quien se tuvo mucha Cuenta de su persona murio en poder de yndios e p̄so otro soldado q̄ se dezia el bachiller esCobar era boticario e Curaba murio de su muerte /. e paso otro soldado q̄ se dezia tambien escobar e fue bien esforçado mas fue tal y tan bolliçioso e de mala manera q̄ murio ahorCado porq̄ forço a vna muger e por rreboltoso /. e paso otro soldado que se dezia hulano de santiago natural de guelba e se fue rrico a Castilla e p̄so otro su cōpañero del santiago q̄ se dezia ponze, murio en poder de yndios e p̄so vn hulano mendez ya onbre ançiano murio en poder de yndios e p̄saron otros tres soldados q̄ murieron en las gerras q̄ tuvimos en lo de tabasco el vno se dezia saldaña los otros dos no me aCuerdo sus nonbres e p̄so otro buen soldado e ballestero q̄ era onbre anziano q̄ jugava mucho a los naypes e murio en poder de yndios e paso otro soldado anziano q̄ truxo vn su hijo q̄ se dezia ortegui-lla paje q̄ fue del gran montezuma ansi el biejo como el hijo murierō en poder de yndios e p̄so otro soldado q̄ se dezia hulano de gaona natural de medina de rryoseco murio en poder de yndios e paso otro soldado q̄ se dezia ju° de Caçeres q̄ despues de ganado mx<sup>co</sup> fue onbre rrico v° de mx<sup>co</sup> murio de su muerte e paso otro soldado q̄ se dezia g°l hurones natural de las garbillas y murio de su muerte e p̄so otro soldado ya onbre anziano q̄ se dezia rramirez el biejo q̄ rrenqueaba de vna pierna v° q̄ fue de mex<sup>co</sup> murio de su muerte e p̄so otro soldado e bien esforçado q̄ se dezia luys farfan murio en poder de yndios e p̄so otro soldado q̄ se dezia morillas murio en poder de yndios e p̄so otro soldado q̄ se dezia hulano de rrojas q̄ despues paso al peru e alla murio e paso vn astorga onbre ançiano v° q̄ fue de guaxaca murio de su muerte e paso vn pedro tostado e vn su hijo q̄ tenya el mismo nonbre vn tostado murio en poder de yndios e el otro de su muerte /. e p̄so otro buen soldado q̄ se dezia baldovinos murio en poder de yndios /. tambien quiero poner aq̄ a guyllen de la loa e andres nuñez e a mastre pedro de la harpa e a otros tres soldados este guyllen de la loa fue p̄sona primiente e hera de los q̄ fran<sup>co</sup> de garay abia enbiado a desCu-

brir lo de panuco e benya a tomar posesion en la trra por el garay e le prendimos a el y a los q̄ traya en su conpañia e por esta cavsa los pongo en esta rrelaçion de los de Cortes el guyllen de la loa murio de vn cañaço q̄ le dieron en mx<sup>co</sup> en vn juego de cañas el maestre pedro de arpa era balenciano e murio de su muerte e tambien el andres nuñez murio de su muerte y los demas murieron en poder de yndios /. e p̄so vn porras muy bmejo e gran Cantor murio en poder de yndios e paso vn ortiz gran tañedor de byola e amostraba a dançar e bino otro su cōpañero q̄ se dezia bartolome garçia e fue minero en la ysla de cuba e este ortiz e bartolome garçia p̄saron el mejor Caballo q̄ p̄so en nra conpañia el q̄l les tomo cortes e se los pago /. murieron entrāmbos cōpañeros en poder de yndios e p̄so otro buē soldado q̄ se dezia serrano era ballestero murio en poder de yndios e paso vn onbre anziano q̄ se decia pedro de balençia era natural de vn lugar q̄ era de plazençia e p̄so vn buen soldado que se dezia quintero fue maestre de nabio murio en poder de yndios e p̄so vn alonso rrodrigz q̄ dexo buēnas mynas en la ysla de Cuba e estava rrico e murio en poder de yndios en los peñoles q̄ agora llaman los peñoles q̄ gano el marqs e tambien ally murio otro buē soldado q̄ se dezia gaspar sanchez sobri- no del tesorero de cuba /. con otros soldados q̄ fuerō de los de narvaez /. e tambien p̄so vn pedro de palma primer marido q̄ tuvo elbira lopez la larga murio ahorcado juntamente el e otro soldado de los de cortes q̄ se dezia trebexo natural de fuente gynaldo los q̄les mando ahorCar gil gonçales de abila o fran<sup>co</sup> de las Casas e juntamēte cō ellos aorcaron a vn clerigo de mysa por rrebolvedores e amotinadores de hegerçitos quādo se benyan a la nueva españa desde naco /. despues q̄ obierō degollado a xp̄ovl de oly estos soldados e el clerigo eran de los del xp̄ovl de oly e a my me amostraron vn arbol e çeyba donde los ahorcarō viniendo q̄ beniamos de las hiberas en conpañia del Capitan luys marin /. e bolbiendo a nro primer cuento tambien p̄so vn andres de Mollebantisco murio en poder de yndios e tambien p̄so vn buē soldado q̄ se dezia albera natural de la villa nueva de la se-

rena murió en poder de yndios e pasaron otros muy buenos soldados q̄ solyan estar En Cuba onbres de la mar Como fuerō pilotos maestros e contramaestres, de los mas mançebos de los navios q̄ dimos al trabez /. e muchos dellos fuerō muy anymosos soldados en las gerras e batallas e por no me acordar de todos no pongo aq̄i sus nombres e tambien pasaron otros soldados onbres de la mar q̄ se dezian los peñates e otros pinçones los vnos naturales de gibrleon e otros de palos dellos murieron en poder de yndios y otros de sus muertes naturales tambien me quiero yo poner aq̄ en esta rrelaçion a la postre de todos puesto q̄ bine a descubrir dos vezes primero q̄ don her<sup>do</sup> Cortes segun lo tengo ya dho en el Capitulo q̄ dello abla y tercera vez cō el mysmo cortes my nonbre es bnal diaz del Cast<sup>no</sup> /. e soy v<sup>o</sup> e rregydor de la çivdad de santiago de guatimala e natural de la muy noble e insyne e muy nonbrada villa de medina del Canpo hijo de fran<sup>co</sup> diaz del Cast<sup>o</sup> rregid<sup>r</sup> q̄ fue de ella q̄ por otro nonbre nonbravan el galan q̄ aya santa gloria e doy muchas graçias e loores a nro señor Ihxpō e a nra señora la birgen sancta maria su bendita madre q̄ me a guardado q̄ no sea sacrificado como en aq̄llos t̄pos se sacrificaron todos los mas de mis compañeros q̄ nonbrados tengo /. p̄a q̄ agora se descubran y se bean muy claramēte nros eroycos hechos y quiēs fueron los balerosos Capitanes y fuertes soldados q̄ ganamos esta parte del nuevo mundo y no se rrefiera la onrra de todos a vn solo Capitan //.



FONDO EMETERIO  
VALVERDE Y TELLEZ

### CAPITULO CCIII [CCVI] de las estaturas y proporçiones q̄ tubieron çiertos Capitanes y fuertes soldados y de q̄ edades serian quãdo benimos a conquistar la nueva españa /.

del marq̄s don hr<sup>do</sup> Cortes ya e dho en el Capitulo q̄ del habla en el t̄po q̄ fallezio en Castilleja de la Cuesta de su edad y proporçiones de su p̄sona y q̄ condiçiones tenya y otras cosas q̄ allará escritas en esta rrelaçion si lo q̄sieren b. / tambien e dho en el Capitulo q̄ dello abla del Capitan xp̄oval de oly de quãdo fue con la armada a la hibreras de la edad q̄ tenya e de sus cōdiçiones y proporçiones ally lo allaran quiero agora poner la edad y proporçiones de don p<sup>o</sup> de alvarado fue comendador de s. santiago y adelantado y governd<sup>r</sup> de guatimala y onduras y chiapa seria de obra de treynta y<sup>1</sup> quatro años quãdo aca paso fue de muy buē Cuerpo, y bien apropiado y tenya el rostro y Cara muy alegre e en el myrar muy amoroso<sup>2</sup> y por ser tan agraçiado le pusierō por nombre los yndios mexicanos tonatyo que quiere dezir el sol /. era muy suelto e buen ginete<sup>3</sup> y sobre todo ser franco y de bua conbsaçion y en bestirse era muy polido y con ropas costosas e rricas /. traya al Cuello vna cadenyta de oro con vn joyel y vn anyllo con buen diamante y porq̄ ya e dho adonde fallezio y otras cosas açerca de su p̄sona en esta no quiero poner mas // el adelantado don fran<sup>co</sup> de mōtejo fue algo de mediana statura y el rostro alegre y amygo de rregoçijos e onbre de negoçios y buē ginete e quãdo aca paso seria de treynta y cinco años y era franco y gastava mas lo

1 Testado en el original: "seys."

2 Tachado en el original: "y grave quãdo era menester."

3 Tachado en el original: "y muy esforçado."